

32001D0503

L 182/58

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

5.7.2001

KOMISJONI OTSUS,

22. juuni 2001,

mis käsitleb abi saavate riikide poolt järgitavaid teavitamis- ja avalikustamismeetmeid seoses ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahendi (ISPA) antava abiga

(2001/503/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. juuni 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1267/1999, millega luuakse ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend ⁽¹⁾, eriti selle artikli 13 lõiget 2

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1267/1999 artikli 13 lõikes 1 on sätestatud nõue, et ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahendi kaudu finantsabi saavad riigid tagavad, et selle meetme kohta antakse asjakohast teavet, pidades silmas:
- a) üldsuse teavitamist ühenduse osast nendes meetmetes;
 - b) võimalike abisaajate ja kutseorganisatsioonide teavitamist nende meetmete pakutavatest võimalustest.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1267/1999 artikli 13 lõige 1 seab tingimuseks, et abi saavad riigid tagavad eelkõige, et püstitatakse hästi nähtavad ühenduse logoga sildid, millel on näidatud ühenduse osalus meetmete rahastamises, ning et ühenduse institutsioonide esindajad kaasatakse nõuetekohaselt ISPA kaudu antava ühenduse abiga seotud tähtsamatesse avalikesse ettevõtmistesse.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1267/1999 artikli 13 lõige 1 sätestab, et abi saavad riigid teavitavad komisjoni igal aastal teavitamis- ja avalikustamismeetmete suhtes tehtud algatustest.

(4) Määruse (EÜ) nr 1267/1999 artikli 13 lõige 2 seab tingimuseks, et komisjon võtab vastu teavitamist ja avalikustamist puudutavad üksikasjalikud eeskirjad.

(5) Määruse (EÜ) nr 1267/1999 artikli 14 lõikes 1 nimetatud ISPA korralduskomiteega on peetud nõu seoses teavitamist ja avalikustamist puudutavate üksikasjalike eeskirjadega. Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas selle komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahendi poolt määruse (EÜ) nr 1267/1999 alusel antava abiga seotud teavitamisele ja avalikustamisele kohaldatavad üksikasjalikud eeskirjad määratletakse lisas.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Brüssels, 22. juuni 2001

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Michel BARNIER

⁽¹⁾ EÜT L 161, 26.6.1999, lk 73.

LISA

TEAVITAMISE JA AVALIKUSTAMISE NÕUDED

Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahendi poolt antava abiga seotud teavitamise ja avalikustamise üksikasjaliku korra eeskirjad

1. EESMÄRGID JA REGULEERIMISALA

ISPA antava abiga seotud teavitamis- ja avalikustamismeetmetega püütakse:

- tõsta avalikkuse teadlikkust Euroopa Ühenduse tegevustest ja nende läbipaistvust,
- teavitada võimalikke abisaajaid ja kutseorganisatsioone ISPA poolt pakutavatest võimalustest.

Teavitamine ja avalikustamine puudutab kõiki meetmeid, millele on ette nähtud ISPA finantsabi.

Teavitamise ja avalikustamise eesmärk on avalikkuse ja ka võimalike ja lõplike abisaajate teavitamine, kaasa arvatud:

- piirkondlikud, kohalikud ja teised pädevad riigiasutused,
- majanduspartnerid ja töösuhte pooled,
- valitsusvälised organisatsioonid,
- projektide teostajad ja juhid,
- teised huvitatud osapooled

ISPA poolt pakutavatest võimalustest.

2. ÜLDPÕHIMÕTTED

ISPA projekti rakendamise eest vastutav asutus (edaspidi "vastutav asutus") vastutab avalikustamismeetmete eest kohapeal. Avalikustamine toimub koostöös komisjoni talitustega, keda tuleb teavitada sel eesmärgil võetud meetmetest.

Vastutav asutus võtab asjakohased haldusmeetmed, et tagada käesolevate korralduste tõhus kohaldamine ja koostöö komisjoni talitustega.

Teavitamis- ja avalikustamismeetmeid rakendatakse kohe, kui ISPA poolt antav abi on otsustatud. Komisjon jätab endale õiguse algatada menetlus ISPA abi vähendamiseks, peatamiseks või tühistamiseks, kui abi saav riik ei täida talle käesoleva lisa kohaselt määratud kohustusi. Selliste juhtumite puhul kohaldatakse iga abi saava riigiga sõlmitud ISPA finantsmemorandumi III.l lisa VIII jaotises määratletud menetlust.

3. TEAVITAMIS- JA AVALIKUSTAMISTEGEVUSTE JUHTNÕÖRID

Olenemata punktis 4 sätestatud üksikasjalikest eeskirjadest, järgitakse kooskõlas kõigi teavitamis- ja avalikustamismeetmetega järgmisi põhimõtteid.

3.1. Meedia

Vastutav asutus teavitab sobivaimal viisil meediat ISPA poolt kaasrahastatavatest tegevustest. Teave peab tõepäraselt esile tooma Euroopa Ühenduse osaluse.

Teavitamismeetmete kaudu teavitatakse projekti algatamisest ja olulistest rakendusetappidest eelkõige piirkondlikku meediat (kirjutav ajakirjandus, raadio ja televisioon). Tuleb tagada asjakohane koostöö komisjoni esindusega asjaomastes abisaavates riikides.

3.2. Teabeüritused

ISPA poolt kaasfinantseeritavate projektide rakendamisega seotud teabeürituste (näiteks konverentsid, seminarid, messid ja näitused) organiseerijad on kohustatud selgesõnaliselt väljendama Euroopa Ühenduse osalust. Ürituste ruumides tuleks välja panna Euroopa Ühenduse lipp ja dokumentidele tuleks trükkida Euroopa Ühenduse embleem. Komisjoni esindused abi saavates riikides abistavad vajaduse korral selliste ürituste ettevalmistamisel ja korraldamisel.

3.3. Teabematerjalid

Projekte või sarnaseid meetmeid käsitlevate väljaannete (näiteks brošüürid ja pistrükised) tiitelhel peaks olema selge viide Euroopa Ühenduse embleemile, juhul kui kasutatakse ka riigi, piirkonna või kohaliku embleemi.

Kui väljaandel on eessõna, peaks sellel olema nii abi saava riigi vastutava esindaja allkiri kui ka komisjoni vastutava liikme või määratud esindaja allkiri, et tagada Euroopa Ühenduse osaluse selge väljendamine. Väljaannetes viidatakse vastutavale asutusele, kes teavitab huvitatud osapooli.

Eespool nimetatud põhimõtteid kohaldatakse ka audiovisuaalsete ja Internetis leiduvate materjalide suhtes.

4. ABI SAAVATE RIIKIDE KOHUSTUSED

Vastutav asutus koostöös komisjoniga määratleb projekti kestmise ajaks ühtse kogumi teavitamis- ja avalikustamismeetmeid. Abi saavad riigid tagavad, et ISPAGA seotud tähtsamatesse avalikesse ettevõtmistesse kaasatakse nõuetekohaselt komisjoni esindajaid ja esindused.

Projektide rakendamisel võtab vastutav asutus järgmised meetmed, et tuua esile ISPA osalus nimetatud projektis.

a) *Projektiga seotud teave*

Kasutatakse kohapealseid teavitamis- ja avalikustamismeetmeid, et teavitada üldsust ISPA kaudu saadavast Euroopa Ühenduse abist. Vastutav asutus peab avaldama projektide sisu trükituna kõige kohasemal kujul ja tagama selliste dokumentide levitamise kohalikus ja piirkondlikus meedias ning hoidma need huvitatud osapooltele kättesaadavana. Kohapealsed meetmed peaksid hõlmama:

- projekti asukohta püstitatud stende,
- alalisi tänutahvleid avalikes infrastruktuurides,

ja mõlemad tuleb paigaldada allpool üksikasjalikult määratletud andmete esitamisega seotud erikorra alusel.

b) *Üldine ISPAGA seotud teave*

Lisaks punktile a peab ISPA riiklik koordinaator andma korrapäraselt üldist teavet riigis jaotatava ISPA abi kohta, rõhutades projektide rakendamist ja saavutatud tulemusi. Sellist üldist teavet tuleb anda vähemalt üks kord aastas ja see tuleb teha komisjonile kättesaadavaks aastaaruannete tarbeks. Teave edastatakse üldhuvi brošüüride, professionaalsete audiovisuaalsete materjalide (näiteks videolõigud) ja asjakohasel tasemel pressikonverentside näol. Sellises teabes rühmitatakse projektid liikidest ja/või asjakohaste huvidega seotud projektide eesmärgist lähtuvalt. Teave tuleb edastada riiklikele või piirkondlikele tele- ja raadiojaamadele, komisjonile ja nõudmise korral teistele punktis 1 määratletud huvitatud osapooltele.

5. JÄRELEVALVEKOMITEEDE TÖÖ

- Koostöös ISPA riikliku koordinaatoriga tagavad komisjoni esindajad järelevalvekomiteedes avalikustamisega, eriti stendide ja tänutahvlitega seotud sätete järgimisega (vaata allpool toodud erikorra peatükki).
- Vastutav asutus esitab järelevalvekomiteede eesistujale teabe teavitamis- ja avalikustamismeetmete kohta ning sobivad tõendid, näiteks fotod. Koopiad neist materjalidest saadetakse komisjonile.
- Komiteede eesistuja edastab kogu aastaaruande koostamiseks vajaliku teabe komisjonile.
- Järelevalvekomiteed tagavad, et nende töö kohta on piisavalt teavet. Selleks teavitab iga järelevalvekomitee meediat nii tihti, kui see nende meelest on vajalik, projekti(de) käigust, mille eest nad vastutavad. Eesistuja vastutab suhete eest meediaga ja komisjoni esindaja abistab teda.
- Koostöös komisjoni ja selle esindustega abi saavates riikides tehakse asjakohased ettevalmistused oluliste sündmuste, näiteks kõrgetasemeliste kohtumiste või pidulike avamiste korraldamiseks.

6. LÕPPSÄTTED

Komisjon võib algetada konkreetseid lisameetmeid, mida peetakse asjakohasteks, olles pidanud nõu riikliku ISPA koordinaatoriga ja vastutava asutusega.

Vastutav asutus võib iga juhtumi puhul võtta lisameetmeid. Vastutav asutus konsulteerib komisjoniga ja teavitab komisjoni oma algatustest, nii et komisjon võib nende elluviimises asjakohaselt osaleda.

Käesolevate sätete rakendamise hõlbustamiseks võib komisjon anda asjakohast abi ja juhtnööre.

